

# Inhalt

Übersicht über die Kopiervorlagen	7
Vorwort	9
Einleitung	11
<b>1 Sprachenvielfalt in der Grundschule</b>	<b>13</b>
1.1 Die Bedeutung von Erst- und Zweitspracherwerb	13
1.2 Zweitspracherwerbsbedingungen	17
1.3 Eine Bestandsaufnahme: Schulischer Umgang mit Mehrsprachigkeit	18
<b>2 Die Entwicklung eines Sprachbildungskonzeptes</b>	<b>21</b>
2.1 Stärkung bildungssprachlicher Kompetenzen	22
2.2 Systematische Sprachförderung in der Zielsprache Deutsch	23
2.3 Didaktik der Mehrsprachigkeit	26
<b>3 Literacy und Bilderbuchlesen – Lernchancen im Unterricht</b>	<b>33</b>
3.1 Kompetenzorientiertes Bilderbuchlesen	33
3.2 Didaktische Arrangements	40
<b>4 Literaturprojekte</b>	<b>46</b>
4.1 Das Bilderbuch <i>Tschiep</i> von Martin Baltscheit (Klasse 1–2)	46
Kopiervorlagen 1–11	60
4.2 Das Bilderbuch <i>Meine liebsten Dinge müssen mit</i> von Sepideh Sarihi und Julie Völk (Klasse 2–3)	76
Kopiervorlagen 12–19	91
4.3 Das digitale Bilderbuch <i>Essi war's</i> von Antje Damm und Julius Thesing (Klasse 1–2)	102
Kopiervorlagen 20–21	114
<b>5 Weitere Aktivitäten, Anregungen und Ideen zum konstruktiven Umgang mit Mehrsprachigkeit</b>	<b>117</b>
5.1 Sprachreflexionen und Aktivitäten in der Klasse	117
Kopiervorlagen 22–27	122
5.2 Medien und Material	139
5.3 Das mehrsprachige Vorleseprojekt Mulingula	140
<b>6 Weiterführende Literaturtipps</b>	<b>146</b>
6.1 Empfehlenswerte Kinderliteratur zur Thematisierung von Mehrsprachigkeit	146
6.2 Empfehlenswerte mehrsprachige Medien/Verlage	148
6.3 Empfehlenswerte Bilderbücher zur Sprachförderung	151

Literatur	154
Anhang	156
Bildnachweise	157
Hinweise zum Online-Material	157